

## СТРУКТУРА ПРОИЗВОДНОГО СЛОВА В МОНГОЛЬСКОМ ЯЗЫКЕ

При анализе аффиксального словообразования монгольского языка мы придерживались тех же принципов, что и при анализе в калмыцком языке. Прежде всего мы проводим разграничение словообразовательного, формообразовательного, морфемного и этимологического анализов.

Для описательного словообразования характерны свой предмет и методы исследования. В центре его внимания находится структура производного слова.

Понятие "словообразовательная структура" /или "структура производного слова"/ при анализе фактов монгольского языка наполняется конкретным содержанием, которое отражает как общие для родственных языков черты, так и свойственные только современному монгольскому языку.

Материалом для установления структуры производного слова явились конкретные производные слова современного монгольского языка, которые отобраны нами для исследования\*. Их - 12497. Производные слова различаются по ступеням образования. Для монгольского языка характерны производные I - III ступени, производные IУ-ой и У-ой ступеней встречаются реже. По нашим материалам соотношение

---

\* Нами приняты для описания структуры производных слов следующие сокращенные обозначения: к - корень глагола,  $k_1$  - корень имени существительного,  $k_2$  - корень имени, прилагательного,  $k_3$  - корень наречия,  $k_4$  - корень числительного,  $k_5$  - корень местоимения,  $k_6$  - корень образного слова,  $k_7$  - корень частицы; а - суффикс глагола,  $a_1$  - суффикс имени существительного,  $a_2$  - суффикс имени прилагательного,  $a_3$  - суффикс наречия;  $s_1$  - суффикс побудительного залога,  $s_2$  - суффикс страдательного залога,  $s_3$  - суффикс взаимного залога,  $s_4$  - суффикс совместного залога,  $s_5$  - суффикс причастия

исходных /ядерных/ и производных слов пяти ступеней словообразования выглядит следующим образом.

Исходные и производные слова

Уровни	: количество	: процент
Исходные /ядерные/	2840	18,49
1-ой ступени	6720	43,81
2-ой ступени	4306	28,07
3-й ступени	1256	8,19
4-ой ступени	201	1,31
5-ой ступени	15	0,09
-----		
Всего	15337	99,99
в т.ч. производных	12497	81,56

На одно ядерное /исходное/ слово в среднем приходится 4,4 производных слова.

На каждой ступени словообразования могут быть образованы слова по моделям, которые определяются частеречной принадлежностью, производящего слова, его лексической семантикой и соответствующими только ему средствами. Производные слова характеризуются двучленностью. Они состоят из производящей основы и словообразовательного суффикса.

Производящая основа

Производящая основа является вариантом основы производящего слова. Из этого факта вытекают следующие последствия: производящая основа может быть не тождественна основе производящего слова как в плане выражения, так и в плане содержания. Например: бараан "темный" ---- бараа-ла-х "делать черным". В этом случае произошло выпадение конечного согласного "н". Данный пример свидетельствует о несовпадении двух основ в плане выражения. Другой пример. Основа производящего слова дуу/н/ имеет три значения: 1/ звук, звон, голос; 2/ песня; 3/ голос. В образовании от него имени существительного дуу-ч/ин/ участвовало только второе значение /"песня"/, а в образовании глагола дуу-да-х

- первое значение.

В качестве производящих основ в монгольском языке выступают следующие части слова: 1/ корни /зуг "сторона", "направление" —→ зуг-лэ-х "устраиваться", "держать направление"; нээ-х "открывать" —→ нээ-лт "открытие"/; 2/ производные лексические основы /зуу-х "кусать" —→ зуу-ш "закуска" —→ зуу-ш-ла-х "закусывать", "есть"/; 3/ грамматические основы /нэмэ-х "добавлять", "прибавлять" —→ нэмэ-гдэ-х страд.форма "быть дополненным" —→ нэмэ-гдэ-л "добавка", "дополнение".

Основную лексико-семантическую базу аффиксального словообразования составляют ядерные /непроизводные/ слова. В нашем материале их около 3000. Именно они определяют характер производящих основ современного монгольского языка.

В качестве ядерных слов выступают имена существительные, имена прилагательные, имена числительные, местоимения, глаголы, наречия, образные и звукоподражательные слова. Кроме того, необходимо выделить связанные основы, которые заменяют отсутствующие в языке исходные слова. Такие исходные слова могли в ходе исторического развития языка выпасть из употребления, но их производные сохраняются.

Например: барэ- —→ барэ-гар "неровный, шершавый"  
—→ барэ-ай-х "становиться неровным, шершавым".

Связанная основа барэ- является представителем основы производящего слова, которого в современном языке нет. В подтверждение того, что реконструкция основы производящего слова может опираться на его производные слова, приведем ряд ядерных слов, которые образуют производные по такому же типу. Например: лонх/он/ 1/ "бутылка", 2/ "флакон, пузырь" —→ лонх-гор "пузатый"; "кувшинообразный"; товх "комочек" /снега, грязи/ —→ товх-гор "выпуклый, бугристый, кругленький". В монгольском языке отмечается значительное количество связанных основ.

Ядерные слова по своему характеру различны, что также накладывает отпечаток на структуру производных слов и их производящих основ. В современном языке встречаются ядер-

ные слова архаического типа /мутар "рука" —> мутар-ла-х "писать, рисовать"; "делать что-либо рукой", дулдуй "трещотка монаха-просителя" —> дулдуй-ч "монах-проситель с трещоткой"/, заимствованные /редактор —> редактор-ла-х 1/ "редактировать"; 2/ "редактирование", книжные /жанчи-х "бить, избирать" —> жанч-уур "трамбовка, дубина"/ и др.

В монгольском языке широко представлены многозначность, омонимия и синонимия производящих слов. Например: ном 1/ книга; 2/ учеба, грамота —> ном-ло-х 1/ учить; 2/ проповедывать; даг. 1. "постоянство, все время" —> даг-на-х "исполнять бесменно, делать одно и то же"; даг П. "грязь" —> даг-та-х "грязниться, салиться" /об одежде/; ой 1. "способность, ум, разум" —> ой-гуй "слабоумный, забывчивый"; ой П. чувство отвращения —> ой-гуй "брезгливый"; 1. гоё "красивый, чудесный; нарядный, элегантный" —> гоё-л "наряд, украшение" —> гоё-м-сог "нарядный, красивый, франтоватый, щеголеватый"; 2. ганган "франт, щеголь, модник"; модный, нарядный, франтовский; элегантный —> гангам-саг "щеголеватый, франтоватый; любящий щеголять, франтить".

### Словообразовательные суффиксы

В монгольском языке наблюдается четкая лексико-семантическая классификация четырех частей речи: имени существительного, имени прилагательного, глагола и наречия. Их различие поддерживается грамматической и словообразовательной системами. Для обозначения "предметов" используются имена существительные, "признаков" — имена прилагательные, "действия" — глаголы, "обстоятельств времени, места" — наречия. Дальнейшей их дифференциации способствуют словообразовательные суффиксы, имеющие специализированные значения.

В монгольском языке более 100 словообразовательных суффиксов, с помощью которых образованы четыре части речи: имена существительные, имена прилагательные, глаголы и наречия. Другие части речи суффиксальным способом не образуются. Наиболее развитыми системами суффиксов обладают три части речи: имена существительные, имена прилага-

тельные и глаголы.

Суффиксальное словообразование в монгольском языке может сопровождаться морфонологическими процессами. Наиболее характерными являются: усечение производящей основы на словообразовательном шве /ноён "князь, господин" —→ ноё-ло-х "господствовать", где усечен согласный -н/, переразложение звуков между двумя суффиксами на словообразовательном шве /ноён "князь, господин" —→ ноё-рх-уу "кичливый, властолюбивый, высокомерный", где в слове ноё-рх-уу на шве между суффиксами -рхо и -у произошло переразложение. Гласная глагольного суффикса -рхо перешла к суффиксу отглагольного прилагательного -у и ассимилировалась. Если бы не процессы переразложения и ассимиляции, то структура отглагольного прилагательного должна была бы быть иной, а именно - ноё-рхо-у/; приращение звука к производящей основе /нооро-х "изнашиваться, истрепываться" —→ ноорон-хой "изодранный, изорванный, истрепанный", где к производящей основе приращен согласный звук -н/, сингармонизм, благодаря которому гласные суффиксов приходят в соответствие с гласными производящих основ.

Словообразовательные суффиксы имеют свои значения, которые принято называть словообразовательными. Монгольский язык располагает их определенным набором. Они могут обозначать "орудие действия", "объект действия", "субъект действия", "лицо", "профессию", "признак", "процесс", "результат действия" и т.д. :

Словообразовательные суффиксы сочетаются не со всеми основами. Следует различать случаи, когда суффиксы сочетаются со свободными основами. Например: бадра-х "процветать" —→ бадра-л "расцвет"; галжир "искривление", "кривизна" —→ галжир-та-х "искривляться"; гам "экономность" —→ гам-тай "бережливый, осторожный". Суффиксы имени существительного -л, глагола -та, имени прилагательного -тай сочетаются в приведенных примерах со свободными основами, т.к. эти основы сочетаются и с другими суффиксами. Срав.: бадран-гуй "процветающий", гам-на-х "береечь, экономить". Суффиксы могут сочетаться со связанными основами, т.е. такими, которые не имеют себе соответствий среди слов. Например:

ёнд- ----> ёнд-гор "угловатый"; "выступ"  
----> ёнд-ой-х "выступать", "торчать" .

В этом примере выделяется связанная основа -ёнд-.

Вместе с тем в монгольском языке представлены производные слова, где только вычленяются суффиксы, но они не участвуют в современном словообразовании. Например: бөөр-өлгөнө "малина", гузээ-лзгэнэ "земляника", боро-лзгоно "кустарник"; улаа-гана "смородина красная", чацар-гана "облепиха", зэд-гэнэ "клубника", жимс-гэнэ "ягода" /срав. жимс "плоды, плод; фрукты; ягоды, ягода"/, долоо-гоно "боярышник". В этих словах вычленяются два суффикса -лзгөнө// -лзгэнэ// -лзгоно и -гана// -гэнэ// -гоно.

В монгольском языке есть слова, основы которых не сочетаются со словообразовательными суффиксами. К их числу относятся некоторые частицы и междометия. Например: частица бин: бин битуу "закупоренный наглухо"; бов: бов бор "совершенно смуглый"; междометие аа, выражающее восклицание, удивление, угрозу, огорчение /срав.: аа, тийм уу! "а, вот оно как!"; аа, буу мэд "кто его знает" и др./.

Словообразовательные суффиксы могут быть полисемантическими, омонимичными и синонимичными. К примеру, суффикс -уул// -уул, с помощью которого образуются отглагольные имена существительные, является полисемантическим, т.к. имеет три значения: 1/ орудие действия" /бари-х "держать в руках" ----> бари-ул "ручка, рукоятка", дара-х "давить, жать" ----> дар-уул 1/ "клавиша", 2/"грузило", өргө-х "поднимать" ----> өрг-уул тех. "домкрат"/; 2/ "лицо" /заса-х "исправлять, поправлять" ----> зас-уул спорт. "секундант", сахи-х "охранять, караулить" ----> сахи-ул "караульщик; сиделка", зай-х "бродить" ----> зай-г-уул "бродяга"/; 3/ "процесс, результат действия" /тоно-х "грабить" ----> тон-уул "грабеж", ирэ-х "приходить, прибывать" ----> ир-уул "поединок, турнир"/

В монгольском языке обнаруживается синонимия суффиксов. Срав.:

хөг-жи-х	---->	хөг-жи-л	---->	хөг-жи-л-т
развиваться,		веселье,		веселый, забавный
веселиться		развитие		хөг-жи-л-тэй
				веселый, забавный

В этом случае в качестве синонимов выступают суффик-

сы прилагательных -т и -тэй.

Установление структуры производного слова часто осложняется омонимией суффиксов. К примеру, у двух омонимов дэвшилт I "наступление, прогресс" и дэвшилт II "прогрессивный" не сразу можно определить их словообразовательные структуры, только восстанавливая весь процесс их производства. Срав.:

дэвши-х	→	дэвши-л	→	дэвши-л-т
выдвигаться,		прогресс		прогрессивный
возвышаться; прогрессировать	→	дэвши-лт		
		возвышение, выдвигание		

Первый омоним /имя существительное/ дэвши-лт "возвышение" образован от глагола дэвших "возвышаться" с помощью суффикса -лт, второй омоним /имя прилагательное/ дэвши-л-т "прогрессивный" образован от отглагольного имени существительного дэвши-л "прогресс".

Словообразовательная омонимия может быть иного плана, когда структуры омонимов совпадают. Срав.:

адар I.	→	адар-ла-х	адар II.	→	адар-ла-х
потолок		делать потолок	причуда		упрямиться, притворяться

Различие между такими производными - лексическое и грамматическое. Производящие слова и словообразовательные суффиксы имеют разные лексические и грамматические значения.

### Соотношение структуры производного слова и состава слова

#### Формообразовательная структура слова

В монгольском языке существует система формообразования, которая охватывает имена существительные, местоимения и глаголы. Слова других частей речи попадают в систему формообразования в тех случаях, когда они подвергаются субстантивации или предиктивации.

Имена существительные и глаголы имеют разные системы формообразования, которые определены их семантикой.

Имена существительные и местоимения обладают системой форм падежей и числа, глаголы – системой форм наклонения, времени, залогов, лица, признаков действия /формы причастий и деепричастий/.

При формообразовании необходимо различать исходные /производящие/ и производные формы. У имен существительных в качестве исходных /производящих/ форм выступают те формы, которые меньше всего обременены грамматическими морфемами и грамматическими значениями. К примеру, рассматривая систему падежных форм имени существительного, можно заметить, что форма именительного падежа обладает меньшей грамматической информацией среди всех остальных падежных форм. Ср.: им.п. гэр "юрта", род.п. гэр-ийн "юрты", дат.-мест.п. гэр-т "в юрте", вин.п. гэр-ийг "юрту", исход.п. гэр-ээс "от юрты", оруд.п. гэр-ээр "юртой", совм.п. гэр-тэй "с юртой". Выразителями дополнительных значений являются аффиксы косвенных падежей.

У глаголов наименьшей грамматической информацией обладают основы инфинитивной формы. Они служат базой для образования остальных грамматических форм глаголов.

Структура грамматических форм также является дву-членной, как и словообразовательная структура. В них надо различать производящие /формообразующие/ основы и формообразующие морфемы /суффиксы/, которые являются носителями грамматического значения. Формообразующий шов проходит за пределами лексической основы слова, не затрагивая тем самым ее лексическую семантику.

Формообразующие морфемы /или суффиксы/ имеют строго стандартизированные значения: они одинаковы во всех словах, имеющих эти морфемы. К примеру, суффикс -лца имеет стандартизированное значение, т.к. любому глаголу сообщает значение совместного залога. Срав.: явах "идти" ----> ява-лца-х "идти вместе", уях "привязывать" ---> уя-лца-х "вместе привязывать".

В монгольских языках имеются группы формообразующих суффиксов, обладающих одним значением. К их числу относятся: группа суффиксов родительного падежа /-ийн, -ны, -ын, -н, -ний/, винительного /-ийг, -ыг, -г/, дательного /-д, -т/, группа суффиксов страдательного залога /-гд,

-д, -т/, побудительного залога /-уул, -га, -лга, -аа/ и нек.др. Наличие групп формообразующих суффиксов, связанных одним значением, объясняется тем, что в процессе формообразования им надо подстраиваться к разным типам основ.

Изучение формообразовательных структур показывает, что они лежат в иной плоскости, чем словообразовательные структуры.

Хотя обе структуры являются двучленными /в обоих случаях составными частями являются основы и суффиксы/, между ними есть существенные различия, т.к. основы и суффиксы ведут себя в них по-разному. Для понимания структуры производного слова важны как значение суффикса, так и производящей основы /его частеречная принадлежность и лексическая семантика/. Для понимания формообразовательной структуры важны значение суффикса и частеречная принадлежность основы, в то время как лексическая семантика здесь не учитывается.

### Морфемный состав слова

Монгольские слова, как и слова других языков, характеризуются протяженностью, которая может измеряться количеством фонем и морфем. При измерении с помощью фонем раскрывается фонематический состав слова, а при измерении с помощью морфем – морфемный состав /или морфологическая структура слова/.

При морфемном анализе ставятся иные цели и задачи, чем при словообразовательном и формообразовательном. Главная цель морфемного анализа – установить все части слова, их статус и принципы их построения. Морфемный анализ охватывает все слова языка, в то время как словообразовательный и формообразовательный анализы только те, которые принимают участие в словообразовании и грамматическом формообразовании.

Результаты исследований по сравнительно-типологическому языкознанию Б.А.Серебренникова, Э.А.Макаева, М.М.Гухман, О.С.Ахмановой, по теории морфемного анализа В.В.Виноградова, Е.С.Кубряковой, Н.Д.Арутюновой, В.В.Лопатина, по морфологии тюркских и монгольских языков А.А.Кононова, Э.Р.Тенишева, Н.А.Баскакова, Э.В.Севортян, Г.Д.Санжеева, Т.А.Бер-

тагаева, Б.Х.Тодаевой, З.К.Касьяненко, Чой Лувсанжава и других создают надежную базу для дальнейших изысканий в области морфологического строя монгольских языков.

Монгольское слово может состоять из одной или нескольких сегментных морфем. Вот почему морфемный состав принципиально отличается как от словообразовательной, так и от формообразовательной структуры слова. Одноморфемных слов в монгольском языке меньше, чем многоморфемных. К числу одноморфемных относятся, к примеру, следующие слова: аага "отруби", ааль "характер, нрав", булаг "родник", дов "бугор, холмик", хөө "сажа" и др. Подавляющее большинство слов монгольского языка — это двух- и трехморфемные слова.

Многоморфемные монгольские слова относительно легко поддаются расчленению, выделяя из себя корни, словообразовательные и словоизменительные суффиксы, прокладки в виде интервокального звука -г, частицы.

При анализе морфемного состава слова необходимо четко разграничивать два подхода: синхронный и диахронный. При синхронном подходе в составе слова учитываются только живые связи морфем, при диахронном — исторические /неживые/. Некоторые монголисты такого разграничения не делают, что приводит к смешению морфологической структуры слова современного языка и этимологической /1/. При синхронном анализе учитывается живая семантика морфем как корневых, так и аффиксальных /суффиксов, окончаний/. Значения живых морфем повторяются в однокоренных и одноаффиксальных словах. При этимологическом анализе /диахроническом/ семантика морфем реконструируется на основе слов, содержащих эти морфемы. Так, Чой Лувсанжав вычленяет в современном монгольском языке корень ө-, который встречается в словах өндөр "высокий, высота", өлгөх "вешать", өөд "выше, вверх", өгсөх "идти, ехать вверх по реке; подниматься". Здесь, видимо, надо внести уточнение, что этот корень является историческим, т.к. в современных живых словообразовательных и формообразовательных процессах непосредственно не участвует. Между подобными и живыми корнями, которые непосредственно участвуют в живых языковых процессах, нельзя ставить знак равенства. Это элементы одной морфологической системы, но разных эпох.



4. өөд	→	өөд-лө-х	→	өөд-л-уулэ-х
послелог		перен.		побуд.форма
вверх,		укрепляться;	→	өөд-лө-ш-гуй
выше;		становиться		скверный,
наречие		на ноги		негодный
вверх,	→	өөд-гуй		
кверху		перен.		
		бестолковый .		
	→	өөд-тэй	→	өөд-тэй-хэн
		толковый,		толковый
		умелый .		

Анализируя морфемный состав монгольских слов, мы полагаем, что вместо одного исторического корня ө- с абстрактным значением "высота" надо выделять четыре исторически производных корня, имеющих самостоятельные лексические значения:

өлг- "то, что висит", өгсө- "ехать вверх, подниматься", өөд- "выше, вверх", өнд- "высота", "высокий".

В современном языке эти сочетания являются непроизводными основами. На наш взгляд, морфологический процесс опрощения приводит к созданию подобных корней, но не агглютинативная природа монгольского языка. Этот процесс продолжает неумолимо изменять морфемный состав монгольских слов. Иногда этот процесс сопровождается переразложением, усечением, наращением, чередованием звуков, ассимиляцией, сингармонизмом и др. живыми /позиционными/ фонетическими процессами, что приводит к изменению отношений между словами, к изменению их составных частей и появлению новых корней и суффиксов. Все эти процессы хорошо раскрыты Т.А.Бертагаевым /2/.

### Имена существительные, образованные от основ глагола

Большая часть имен существительных образовалась от глаголов с помощью продуктивных суффиксов. Продуктивность суффиксов - это их способность принимать участие в образовании слов современного монгольского языка.

Производные слова одного словообразовательного типа различаются морфемным составом производящих основ.

## Производные с суффиксом -л

Отглагольные имена существительные с суффиксом -л относятся к числу продуктивных. Их общая структура: ГПО + а. В качестве производящих основ выступают непроизводные основы /зана-х "грозить" → зана-л "угроза"/, производные лексические основы /ядуу "белый" → ядуу-ра-х "беднеть, нищать" → ядуу-ра-л "обнищание, обеднение"/ и производные грамматические основы /урса-х "течь" → урс-га-х побуд.форма "лить, проливать" → урс-га-л "течение, поток; проточный"/.

Морфемный анализ производящих основ позволяет выделить следующие модели производных существительных:

1.  $k + a_1$  /уда-х "медлить" → уда-л "замедление"/;
2.  $k_1 + a + a_1$  /хир-тэ-х "загрязнять" → хир-тэ-л "загрязнение"/;
3.  $k + a_2 + a + a_1$  /яда-х "не мочь" → яд-уу "бедный" → яд-уу-ра-х "беднеть" → яд-уу-ра-л "обеднение"/;
4.  $k + a + a_1 + a + a_1$  /хуни-х "стягивать шнурком в складки" → хуни-ра-х "образовывать сборки, складки" → хуни-ра-а "складка, сборка" → хуни-ра-а-та-х "покрываться складками" → хуни-ра-а-та-л "образование складок"/;
5.  $k + c_1 + a_1$  /хари-х "возвращаться" → хари-ула-х "отвечать" → хари-ула-л "возмездие"/;
6.  $k + c_2 + a_1$  /чирэ-х "тащить" → чирэ-гдэ-х страд. форма "быть волочимым" → чирэ-гдэ-л "волокита"/.

Встречаются случаи, когда образуются производные от одного корня, но по разным моделям. Срав.:

гуни-х	→	гуни-л				
грустить		грусть				
	→	гуни-г	→	гуни-г-ла-х	→	гуни-г-ла-л
				грустить		грусть, печаль

## Производные с суффиксом -аа/н // -ээ/н/

В образовании имен существительных этого типа принимают участие суффиксы: -оо/золи-х "выкупать" → золи-о "выкуп"/, -аа /хавар-жи-х "проводить весну" → хавар-ж-аа/н/ "весеннее стойбище"/, -ээ/тэгнэ-х "навьючивать" → тэгн-ээ "вьюк"/, -ее/тесе-х "понимать" → тесе-ее "понятливость"/. Эти суффиксы имеют одно значение, а фонетическое различие их связано с законом сингармонизма.

Морфологический состав производных слов данного словообразовательного типа различен. Срав.:

1.  $k + a_1$  /тулэ-х "жечь, топить /печь/" → тул-ээ "дрова"/;
2.  $k + c_э + a_1$  /уйла-х "плакать" → уйла-лда-х взаим. форма "плакать" → уйла-лд-аан "плач, рыдания"/;
3.  $k + c_1 + a_1$  /хедле-х "двигаться" → хедел-ге-х побуд. форма "двигаться" → хедел-г-ее/н/ "движение"/.

## Производные слова с суффиксом -уур// -уур

Модели производных слов данного типа будут следующими:

1.  $k + a_1$  /гувчи-х "ловить рыбу" → гувч-уур "невод"/;
2.  $k_1 + a + a_1$  /бус/эн/ "пояс" → бус-лэ-х "опоясывать" → бус-л-уур "волосая веревка, опоясывающая юрту"/;
3.  $k_8 + a + a_1$  /суга 'частица' → суга-ла-х "выдергивать" → суга-л-уур "штопор"/.

В этом типе производных встречаются словообразовательные омонимы. Срав.:

жигнэ-х 1.	→ жгн-уур	жигнэ-х П	→ жгн-уур
варить на пару	паровик/по-	взвешивать	весы
	суда/	/на весах/	

## Производные с суффиксом -лт

Имена существительные с суффиксом -лт относятся к числу расгрозданных. Образуются они от глагольных ос-

нов с лексическим и грамматическим значением. Общая формула структуры производных слов с суффиксом -лт такова: ГПО + лт /а<sub>1</sub> /.

Ниже рассматриваются видовые структуры отглагольных имен существительных с суффиксом -лт.

Первая видовая формула: к + а<sub>1</sub>, где производящая основа равна глагольной корневой морфеме и обозначает "действие", "состояние", "процесс", а производное слово - "результат". Например: есе-х "расти" ---> есе-лт "рост".

Вторая видовая формула: /к + с<sub>1</sub> / + а<sub>1</sub>, где производящая основа состоит из глагольной корневой морфемы и суффикса побудительного залога, обозначает побудительное действие, а производное слово - "результат". Например: буца-х "возвращаться", "идти обратно" ---> буца-а-х побуд.форма "возвращать", "отправлять обратно" ---> буца-а-лт "возврат", "сдача" /денег/.

Третья видовая формула: /к<sub>5</sub> + а / + а<sub>1</sub>, где производящая основа состоит из основы образного слова /к<sub>5</sub>/ и словообразовательного суффикса /а/, обозначает "действие", а производное слово - "результат". Например: тас "звукподр. треску, стуку" ---> тас-ра-х "открываться", "рваться" ---> тас-ра-лт "перерыв", "срыв".

Четвертая видовая формула: /к<sub>2</sub> + а / + а<sub>1</sub>, где производящая основа состоит из корневой морфемы имени прилагательного, глагольного словообразовательного суффикса, обозначает "действие", а производное слово - "результат". Например: сул "пустой", "свободный" ---> сул-ра-х "освобождаться", "делаться свободным" ---> сул-ра-лт "ослабление".

Пятая формула: /к<sub>1</sub> + а / + а<sub>1</sub>, где производящая основа представлена корневой морфемой имени существительного /к<sub>1</sub>/ и глагольным словообразовательным суффиксом /а/, обозначает "действие", а производное слово - "результат". Например: хувь "судьба", "доля" ---> хувь-са-х "изменяться, становиться другим" ---> хувь-са-лт "изменение", "превращение".

Шестая формула: ((к<sub>2</sub> + а<sub>3</sub> / + а<sub>2</sub> / + а) + а<sub>1</sub>, где производящая основа представлена корневой морфемой имени прилагательного /к<sub>2</sub>/, словообразовательным наречным суф-

фиксом /а<sub>3</sub>/, словообразовательным суффиксом имени прилагательного /а /, глагольным словообразовательным суффиксом /а/, обозначает "действие", а производное слово - "результат". Например: тод "ясный", "отчетливый" → тод-оор "ясно", "отчетливо" → тод-ор-хой "ясный", "очевидный" → тод-ор-хой-ло-х "выяснить", "определять" → тод-ор-хой-ло-лт "определение"; "характеристика".

Седьмая формула: /к<sub>0</sub> + а/ + а<sub>1</sub>, где производящая основа представлена связанным корнем /к<sub>0</sub>/ и глагольным словообразовательным суффиксом, обозначает "действие", а производное слово - "результат". Например: мугуй → мугуй-да-х "клеветать" → мугуй-да-лт "клевета", "клеветническое обвинение".

Итак, в монгольском языке зафиксировано семь видовых структур производных слов с суффиксом -лт.

### Производные с суффиксом -г

Имена существительные с суффиксом -г относятся к числу непродуктивных типов. Образуются от глагольных основ с лексическим значением. Общая формула структуры производных слов с суффиксом -г такова: ГПО + г/а<sub>1</sub>/. Ниже рассматриваются структуры отглагольных имен существительных с суффиксом -г.

Общая формула: к + а<sub>1</sub>, где производящая основа представлена корневой морфемой глагола, обозначает "действие", "состояние", "движение", а производное слово - "результат", "орудие действия", "исполнителя действия". Например: бичи-х "писать" → бичи-г "письмо", "запись", "записка".

### Производные с суффиксом -лга// -лгэ

Имена существительные с суффиксом -лга относятся к числу продуктивных типов. Образованы они как от глагольных основ с лексическим, так и грамматическим значением. Общая формула их словообразовательной структуры такова: ГПО + лга/а<sub>1</sub>/. Это общая формула реализуется в следующих видовых структурах:

Первая видовая структура: к + а<sub>1</sub>, где производящая основа представлена глагольной корневой морфемой, обозначает "действие", а производное слово - "орудие", "процесс", "результат".

тат". Например: чана-х "варить" → чана-лга "варка" /пи-ши/, уна-х "садиться верхом на лошадь" → уна-лга "перевозочные средства".

Вторая видовая структура /к<sub>1</sub> + а/ + а<sub>1</sub>, где производящая основа представлена корнем имени существительного, глагольным словообразовательным корнем /к<sub>1</sub> + а/, обозначает действие, а производное слово - "результат". Например: дом "магия", "знахарство" → дом-но-х "лечить магическими средствами" → дом-но-лго "лечение магией".

Третья видовая структура: /к + с / + а<sub>1</sub>, где производящая основа представлена глагольной корневой морфемой, суффиксом побудительного залога /к + с /, обозначает действие, а производное слово - "результат". Например: тара-х "расходиться" → тара-а-х побуд.форма "закрывать", "распускать" → тара-а-лга "роспуск".

### Производные с суффиксом -мэл//--мал

Имена существительные с суффиксом -мэл//--мал относятся к числу непродуктивных типов. Образовались они путем субстантивации соответствующих отглагольных имен прилагательных.

Общая формула структуры производных слов с суффиксом -мэл//--мал такова: ГПО + мэл//мал. Ниже рассматриваются видовые структуры производных слов.

Первая видовая формула: к + а<sub>1</sub>, где производящая основа представлена глагольным корнем, обозначает "действие", а производное слово - "результат". Например: товхи-х "сшивать", "переплетать", "брошюровать" → товхи-мол "брошюра".

Вторая видовая формула: /к<sub>1</sub> + а/ + а<sub>1</sub>, где производящая основа представлена корневой морфемой имени существительного, глагольным словообразовательным суффиксом, означает "процесс", а производное слово - "результат". Например: идээ/н/ "еда, пища"; "чай" → идээ-ши-х "настаиваться", "густеть" /о чае/ → идээ-ш-мэл "настойка".

Третья видовая формула: /к + с<sub>2</sub> / + а<sub>1</sub>, где производящая основа представлена глагольным корнем, суффиксом страдательного залога, обозначает страдательное действие, а производное слово - "результат". Например: хая-х "бросать, ки-

дать" — хая-гда-х "быть потерянным"; "быть покинутым"  
— хая-гд-мал "отбросы; утиль".

### Производные с суффиксом -дай// -дэй

Имена существительные с суффиксом -дай// -дэй относятся к числу непродуктивных типов. Образовались они от глагольных основ с лексическим значением. Общая формула структуры производных слов такова: ГПО+дай//дэй. Например: боо-х "завязывать", "обвязывать" — боо-дой "ошейник / из шкуры, веревки/"; ирэ-х "приходить" — ирээ-дуй "будущее, будущность"; жийгэ-х "жужжать", "скрипеть" — жийгэ-н-дэй зоол. "жук-скрипун" /словообразование сопровождается наращением согласного -н/.

Производящая основа, представленная глагольными корневыми морфемами, обозначает действие, а производное слово его результат.

### Производные с суффиксом -гч

Имена существительные с суффиксом -гч относятся к числу продуктивных типов. Образовались они как от глагольных основ с лексическим значением, так и грамматическим. Общая формула их словообразовательной структуры такова: ГПО + гч/а<sub>1</sub> /.

Ниже рассмотрим видовые структуры производных слов.

Первая видовая структура: к+a<sub>1</sub>, где производящая основа представлена глагольной корневой морфемой, обозначает действие, а производное слово-действующее лицо. Например: бидэ-х "странствовать, скитаться" → бидэ-гч "странник", "скиталец".

Вторая видовая структура: /к<sub>1</sub>+а/+а<sub>1</sub>, где производящая основа представлена корневой морфемой имени существительного и глагольным словообразовательным суффиксом, обозначает действие, а производное слово-орудие действия. Например: хэм "мера, пределы" → хэм-жи-х "измерять, мерить" → хэм-жи-гч "мерильщик", "измеритель".

Третья видовая структура: /к<sub>2</sub>+а/+а<sub>1</sub>, где производящая основа представлена корневой морфемой имени прилагательного, глагольным словообразовательным суффиксом, обозначает действие, а производное слово-"результат". Например: туруу/н/ "недавно", "прежде", "раньше" → туруу-лэ-х "занять первое место", "победить" → туруу-лэ-гч "победивший".

Четвертая видовая структура: /к+с<sub>1</sub>/+а<sub>1</sub>, где производящая

основа представлена глагольной корневой морфемой, суффиксом побудительного залога, обозначает побудительное действие, а производное слово-исполнителя действия. Например: уга -х"разуметь", "понимать" → ух-уула-х"вразумлять", "истолковывать", "цитировать" → ух-уула-гч "агитатор".

Пятая видовая структура: /к+с<sub>4</sub>/+а<sub>1</sub>, где производящая основа представлена глагольной корневой морфемой, суффиксом совместного залога, обозначает "действие", а производное слово-"лицо". Например: оро-х"входить, въезжать" → оро-лцо-х"участвовать" → оро-лцо-гч "участник, соучастник".

Анализ структур производных слов монгольского языка позволяет сделать следующий вывод: необходимо проводить различие между значениями частей слова /морфем/ и значением структуры производного слова, т.к. каждая из них обладает специфическим словообразовательным значением. Так, производящая основа отглагольных имен существительных обязательно обозначает в широком смысле "действие"/"процесс", "состояние", "движение" и т.п./, а именной словообразовательный суффикс в широком смысле обозначает "орудие, средство действия", "результат действия", "источник действия" и т.д. Значение структуры производного слова, включая в себя значения производящей основы и словообразовательного суффикса, является как бы их семантической суммой. Например: словообразовательное значение структуры производного имени существительного гуй-дэл - это "результат действия, названного производящей основой". Значение структуры производного слова необходимо отграничивать и от лексического значения, которое отличается конкретностью. Слово гуй-дэл образовано от основы глагола гуй-х"бежать" и имеет лексическое значение "бег".

## ЛИТЕРАТУРА

1. Чой Лувсанжав. Сопоставительный анализ морфологической структуры слов в монгольском и английском языках. М., 1971. АДД, с. 16-17.
2. Бертагаев Т.А. Морфологическая структура слова в монгольских языках. М., "Наука", 1969, с. 10-100.